

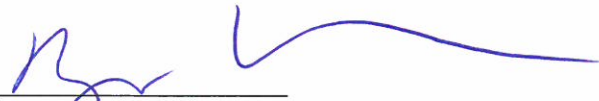
# MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC

## ORDRE DU JOUR - AGENDA

<b>De la séance ordinaire du conseil municipal le 13 mars 2018 au centre communautaire de Luskville situé au 2024 route 148, à 19h30</b>	<b>Of the Municipal Council regular meeting of March 13, 2018 at the Luskville Community Centre located at 2024 Route 148, at 7:30 p.m.</b>
--	---

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
  - 4.1 Procès-verbaux de la séance ordinaire tenue le 13 février 2018 et de la séance extraordinaire du 20 février 2018 / *Minutes of the regular meeting held on February 13, 2018 and those of the special meeting held on February 20, 2018*
5. **Administration**
  - 5.1 **AUCUN** transferts budgétaires / *NO budgetary transfers*
  - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
  - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
  - 5.4 Liste des engagements de dépenses pour le mois de mars / *List of incurred expenses for the month of March*
  - 5.5 Rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses / *Report regarding the delegation of authorized expenditures*
  - 5.6 Adoption du règlement 02-18 révisant et remplaçant le règlement 11-16 concernant les normes applicables aux membres du conseil municipal de Pontiac – Code d'éthique et de déontologie en matière municipale / *Adoption of bylaw 02-18 revising and replacing bylaw 11-16 regarding the standards applicable to the members of the Pontiac Municipal Council – Code of Ethics and professional conduct on a municipal level*
  - 5.7 Refinancement d'un montant de 743 802,00\$ / *Refinancing of an amount of \$743, 802.00*
  - 5.8 Résolution de concordance et de courte échéance relativement à un emprunt par billets au montant 743 802,00\$ / *Short-term harmonization resolution in relation with a borrowing bylaw through bank notes in the amount of \$743, 802.00*
  - 5.9 Financement temporaire - Règlement d'emprunt 02-17 pour des dépenses en immobilisation – Véhicules d'incendie / *Temporary Financing – Borrowing bylaw 02-17 for capital expenditures – Fire vehicles*
  - 5.10 Financement temporaire - Règlement d'emprunt 09-17 pour des dépenses en immobilisation - Projet Lusk / *Temporary Financing – Borrowing bylaw 09-17 for capital expenditures - Lusk Project*
  - 5.11 Financement temporaire - Règlement d'emprunt 05-16 pour des dépenses en immobilisation – Centre communautaire à Quyon / *Temporary Financing – Borrowing bylaw 05-16 for capital expenditures – Community centre in Quyon*
  - 5.12 Renouvellement du protocole d'entente de la SPCA / *Renewal of the SPCA's Memorandum of Understanding*
  - 5.13 Octroi de mandat pour l'aménagement du centre communautaire du secteur Quyon / *Awarding of contract for the layout of the Community Centre in the Quyon sector*
6. **Sécurité publique – *Public security***

- 6.1 Octroi de contrat - Achat d'un camion autopompe-citerne/ *Awarding of contract for the purchase of a pumper-tanker truck*
- 6.2 Engagement de dépenses préventives en sécurité civile / *Incurred expenses – Civil safety prevention*
- 7. **Travaux publics – *Public works***
  - 7.1 Embauche d'un camionneur / *Hiring a trucker*
  - 7.2 Embauche d'un journalier / *Hiring a day labourer*
  - 7.3 Octroi d'un mandat professionnels/techniques – Demande d'avis d'assujettissement au MDDELCC - Projet de réfection du chemin de la Montagne phase 2 lot 2 / *Awarding of a professional/ technical mandate – Request for a liability advice to the MDDELCC - Montagne Road phase 2 lot 2 rehabilitation project*
  - 7.4 Octroi d'un mandat professionnel/technique – Préparation du plan d'intervention 2014-2018 / *Awarding of a professional/technical mandate – Preparation of the intervention plan*
- 8. **Hygiène du milieu – *Public hygiene***
  - 8.1 Acquisition de deux compresseurs – Usine de filtration (Quyón) / *Purchases of two compressors - Water treatment plant(Quyón)*
  - 8.2 Octroi de mandat - Digue à Quyón/ *Awarding of mandate - Dyk in Quyón*
  - 8.3 Embauche d'un opérateur de système de traitement d'eau potable et usée et journalier / *Hiring of an operator for the potable and waste water treatment system and day labourer*
- 9. **Urbanisme et zonage – *Urban renewal and zoning***
  - 9.1 Demande d'autorisation à la CPTAQ pour l'aliénation du lot 2 756 016 situé au 1622 route 148 / *Application to the CPTAQ for the authorization to alienate lot 2 756 016 located at 1622 Route 148*
  - 9.2 Demande de dérogation mineure pour le lot 2 682 944 situé au 51 chemin Desjardins / *Application for a minor variance for lot 2 682 944 located at 51 Desjardins Road*
  - 9.3 Embauche – Poste de commis de bureau - Urbanisme / *Hiring – Office clerk position – Urban renewal department*
- 10 **Loisir et culture – *Recreation and culture***
  - 10.1 Concours d'orthographe de Pontiac / *Pontiac spelling bee*
- 11. **Divers – *Miscellaneous***
- 12. **Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***
  - 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux / *Tabling of various municipal reports:*
    - a) animaux / *animals*
    - b) Dépôt du rapport des dépenses électorales / *Tabling of the electoral expenditures' report*
    - c) Procès-verbal de la rencontre pour rampe de mise à l'eau / *Minutes of the meeting regarding the boat ramp*
- 13. **Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the registre of correspondence***
  - 13.1 Registre de correspondance du mois de février 2018 / *Register of the correspondence received in February 2018*
- 14. **Période de questions du public – *Public question period***
- 15. **Levée de la séance – *Closing of meeting***

  
 Benedikt Kuhn  
 Directeur général / *Director General*